

# Las Lavanderas

itinerario Etnográfico



## LAS LAVANDERAS



Los lavaderos

En esta parte del pueblo existían varias huertas a las que se accedía por esta calle, llamada por eso, Calle de las Huertas. Pero también se conocía esta vía como Callejón de la Barca, porque en su otro extremo, en la misma orilla del Río Palmones, existía un embarcadero donde un barquero, por un módico precio, cruzaba a la gente al otro lado, evitándoles tener que dar un gran rodeo para llegar a la zona del Benharás. Por ello, éste era el comienzo del camino que utilizaban muchas mujeres para ir a lavar la ropa al arroyo de Benharás, cuyas aguas eran más apreciadas para esas labores que las del río Palmones.

Os ofrecemos un texto de Juan Montedeoca Rosado, cuya memoria y la de sus informantes, tanto han contribuido a rescatar del olvido estos momentos de nuestra historia reciente.

*"A veces se iba a lavar la ropa al Lavadero Municipal, sobre todo los días de mal tiempo, pero cuando las condiciones atmosféricas eran propicias, muchas mujeres preferían seguir yendo al río, como se había hecho tradicionalmente, siendo los lugares preferidos la garganta de Benharás, el arroyo de Matavacas y la pasada de la Angostura. En la pasada de la Angostura, situada cerca de los actuales Huertos de Ocio y por donde se vadeaba el río en dirección a la Motilla, sólo se podía lavar cuando bajaba la marea y el agua salada del mar retrocedía empujada por la que bajaba del monte".*

*"Casi todas las mujeres del pueblo tenían que ir a lavar al río, porque en las casas apenas había agua para lavar, pero también había lavanderas de profesión, para poder ayudar con sus ingresos a la débil economía familiar. El precio que una de aquellas lavanderas cobraba por lavar era el siguiente: sábanas y ropa mayor, una perra gorda, ropa menor, una perra chica, mantas y cobertores, tres perras chicas; aunque también había quienes concertaban un precio fijo por semanas con las casas a las que le lavaban. La ropa de lavar era transportada sobre la cabeza formando un gran lío, que consistía en situarla sobre un paño o trozo cuadrado de tela anudando luego sus cuatro esquinas, con lo que se conseguía un fardo redondeado que fácilmente se podía apoyar y equilibrar sobre la cabeza; además, colgado del brazo llevaban un caldero grande para hervir la ropa. Dentro del caldero transportaban unos trozos de madera para hacer el fuego con el que hervir la ropa, con lo que la carga era doble".*



Mujeres con cántaros



## THE HOLM OAKS AT LA SALUD INN



La barca

In this part of town there were several gardens to those reached by this road, called by so, Calle de las Huertas. But this route was also known as the Callejón de la Barca, because at its other end, on the banks of the River Palmones, there was a jetty where a ferryman, for a small fee, people crossed to the other side, preventing them from having to give along detour to reach Benhas area.

Therefore, this was the beginning of the path that many women used to go to wash clothes the stream of Benha, whose waters were more appreciated for those efforts that the river Palmones. We offer a text of John Montedeoca Rosado, whose memory and their informants both have helped to rescue from oblivion the moment of our recent history.

*"Sometimes he would wash the clothes Municipal Utility room, especially the days of bad weather, but when weather conditions were favorable, many women preferred to keep going to river, as was done traditionally, with the favorite's throat Benharas, Matavacas Brook and past the Narrows.*

*In the last of the Angostura located near existing and Leisure Gardens which forded the river in the direction of Motilla could only be washed when the tide went down and the salt water receded driven by the coming down the hill.*

*"Almost all the village women had to go to clean the river, because the houses had only water for washing, but there were washers profession, to help with their income to weak family economy. The price of those charged for washing laundry was following: linens and more, (una perra gorda) a fat bitch, clothing retail, a penny, blankets and blankets, (tres perras chicas) three sous, although there were those who were entering a fixed price weeks with the houses to wash it. Clothes washing was carried on the head forming a big mess, which consisted of placing them on a square piece of cloth or fabric tying then its four corners, thus getting a round bale that could easily be support and balance on the head, also on her arm for carrying a large cauldron boil the clothes. Within the cauldron carrying pieces of wood to make fire with to boil the clothes, so that the load was double."*



Siguiente: Fuentes y Aguadores

Next : Fuentes y Aguadores

